

Precious Rosary Prayer of Confession

ཁག་ཅོད་གྱི་ཚོགས་ལས་རིན་པོ་ཆེའི་ཕྱེད་བ་



written by
Dönyön Dorje

Compiled by
Rangjung Dorje, Karmapa III
and Karma Chagmé

Translated and Arranged by Lama Jinpa

 **CHÖ**
Publishing

བཤགས་པ་ནི།

རྗེ་གསུམ་ལྷན་གྱི་སྐྱེ་མ་རིན་པོ་ཆེ།

།དད་འདུན་མོས་གྲུས་རྒྱུང་བ་དེ།

།འདི་ཕྱིའི་བདེ་ལེགས་ཇི་སྟེད་པ།

།དངོས་གྲུབ་གཞན་དུ་བཅའ་བ་དེ།

།རང་སེམས་རྩ་བ་ཚོད་པ་དེ།

།མངས་རྒྱས་གཞན་དུ་བཅའ་བ་དེ།

།རྣམ་རྟོག་རང་སེམས་གྲོལ་བ་དེ།

།གཉེན་པོ་གཞན་དུ་བཅའ་བ་དེ།

།རང་སེམས་ཡིད་བཞིན་ལོར་བུ་ལས།

།འབད་རྩོལ་གཞན་དུ་བྱས་པ་དེ།

།ང་བདག་རྩ་བ་ཚོད་པ་དེ།

།ལྷ་འབྲེ་གཞན་དུ་བཅའ་བ་དེ།

།མམས་གསུམ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་དེ།

།གཞན་ལ་གཞོན་པ་བསྐྱེད་པ་དེ།

།བརྩེ་གདུང་ལྷན་པའི་མཆེད་གྲོགས་དེ།

།སྐབས་གནས་ཡིན་པ་མ་ཤེས་ནས།

།མ་སྐྱེལ་པའི་སྐྱེལ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

།རྩ་བའི་སྐྱེལ་འབྱུང་བ་མ་ཤེས་ནས།

།མ་སྐྱེལ་པའི་སྐྱེལ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

།ཆོས་སྐྱེ་ཡིན་པ་མ་ཤེས་ནས།

།མ་སྐྱེལ་པའི་སྐྱེལ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

།སྐྱེ་མེད་ཡིན་པ་མ་ཤེས་ནས།

།མ་སྐྱེལ་པའི་སྐྱེལ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

།དགོས་འདོད་འབྱུང་བ་མ་ཤེས་ནས།

།མ་སྐྱེལ་པའི་སྐྱེལ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

།ཉམས་ལེན་ཡིན་པ་མ་ཤེས་ནས།

།མ་སྐྱེལ་པའི་སྐྱེལ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

།པ་མ་ཡིན་པ་མ་ཤེས་ནས།

།མ་སྐྱེལ་པའི་སྐྱེལ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

།དཔའ་བོ་མཁའ་འགྲོ་ཡིན་པ་མ་ཤེས་ནས།

81. MACHIK CONFESSIO



། །ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ལམ་གྱི་སྐྱོན་།

◆ **Jeh sum den gyi lama rinpoche**

The three-fold lord, precious lama

◆ **De dün mö gü chungwa deh**

with little faith, conviction or devotion,

◆ **Di chi delek ji nyepa**

In this life and after, all good fortune we find

◆ **Ngödrub shen du tselwa deh**

but seeking attainments elsewhere,

◆ **Rang sem tsawa chöpa deh**

Cutting the root of one's own mind

◆ **Sangye shen du tselwa deh**

and seeking Buddha somewhere else,

◆ **Namtok rang sar drölwa deh**

Self-liberation of discursive thought

◆ **Nyenpo shen du tselwa deh**

then seeking some other remedy,

◆ **Rang sem yishin norbu leh**

One's mind is the wish-fulfilling jewel

◆ **Betsöl shen du jepa deh**

then making effort elsewhere,

◆ **Nga dak tsawa chöpa deh**

Cutting the root of egotism

◆ **Lha dré shen du tselwa deh**

then seeking lha and dré elsewhere,

◆ **Kam sum semchen tamché deh**

All sentient beings of the three realms

◆ **Shen la nöpa kyelwa deh**

then bringing harm to others,

◆ **Tse dung denpai che drog deh**

Those affectionate, caring Dharma companions

Kyab neh yinpa ma sheh neh

is the place of refuge; Not discerning this,

Ma trülpai ku la töl lo shak

before the Nirmanakaya mother, I confess.

Tsawai lamar jungwa ma sheh neh

comes from the root guru; Not understanding this,

Ma trülpaiku la töl lo shak

before the Nirmanakaya mother, I reveal and purify.

Chöku yinpa ma sheh neh

is the Dharmakaya; Not understanding this,

Ma trülpaiku la töl lo shak

before the Nirmanakaya mother, I reveal and purify

Kye meh yinpa ma sheh neh

is the unborn itself; Not understanding this,

Ma trülpaiku la töl lo shak

before the Nirmanakaya mother, I reveal and purify.

Gö dö jungwa ma sheh neh

from which all needs and wants arise; Not discerning this,

Ma trülpaiku la töl lo shak

before the Nirmanakaya mother, I confess.

Nyam len yinpa ma sheh neh

is practicing exchanging self and other; Not fathoming this,

Ma trülpaiku la töl lo shak

before the Nirmanakaya mother, I reveal and purify.

Pa ma yinpa ma sheh neh

are my father and mother; Not understanding this,

Ma trülpaiku la töl lo shak

before the Nirmanakaya mother, I reveal and purify.

Pawo khandro yin pa ma sheh neh

are actually Dakas and Dakinis; Not understanding this,

འཇུང་ཕྱག་དོག་སྐྱེས་པ་དེ།

མ་སྐྱལ་པའི་སྐྱལ་མཐོལ་ལོ་བཤམས།

ལག་མཐུང་པ་བདུད་གྱི་གཙོང་ཡུལ་དེ།

སྒོད་ངན་ཡོད་པ་མ་ཤེས་ནས།

རྒྱལ་ཁམས་ཡོངས་ལ་སྐྱེལ་བ་དེ།

མ་སྐྱལ་པའི་སྐྱལ་མཐོལ་ལོ་བཤམས།

ཚུལ་ཁྲིམས་རྣམ་དག་འདྲི་མེད་དེས།

ཐར་ལམ་བགྲོད་པ་མ་ཤེས་ནས།

འཆལ་བའི་མདོན་སྐྱོག་ཤོར་བ་དེ།

མ་སྐྱལ་པའི་སྐྱལ་མཐོལ་ལོ་བཤམས།

དངོས་འབྱོར་ཡིད་སྐྱལ་མཚོན་པ་དེས།

ཚོགས་གཉིས་རྫོགས་པ་མ་ཤེས་ནས།

རྫོམ་སེམས་སེར་སྐྱ་བྱས་པ་དེ།

མ་སྐྱལ་པའི་སྐྱལ་མཐོལ་ལོ་བཤམས།

ཟབ་མོ་མཁའ་འགྲོའི་ཚོགས་གཤམ་དེ།

གསང་གནས་ཡིན་པ་མ་ཤེས་ནས།

ཉམས་གྲིབ་ཅན་དང་འབྲེས་པ་དེ།

མ་སྐྱལ་པའི་སྐྱལ་མཐོལ་ལོ་བཤམས།

ཞལ་ཟས་ཚོགས་གྱི་ལོངས་སྐྱོད་དེ།

དངོས་གྲུབ་ཡིན་པ་མ་ཤེས་ནས།

ལོག་ལྷ་ཅན་ལ་སྐྱེལ་བ་དེ།

མ་སྐྱལ་པའི་སྐྱལ་མཐོལ་ལོ་བཤམས།

ལུས་ཆགས་མེད་སྤྱིན་པ་གཏོང་བ་དེས།

སྤྱིབ་གཉིས་བྱུང་བ་མ་ཤེས་ནས།

ལུས་ལ་གཅེས་འཛིན་བྱས་པ་དེ།

མ་སྐྱལ་པའི་སྐྱལ་མཐོལ་ལོ་བཤམས།

མཐོལ་ལོ་བཤམས་སོ་ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོ་མ།

གཞོན་རོ་འགྲོད་དོ་གཙོང་ཡུལ་བརྒྱུད་པ་རྣམས།

དག་ཚངས་སྐྱེ་གསུང་ཐུགས་གྱི་དངོས་གྲུབ་སྐྱོལ།

ལམ་སྐྱེ་མ་ལོར་ཚོས་གྱི་དབྱིངས་སུ་རྫོངས།

མི་ལྡོག་བདེ་ཆེན་ས་ལ་འགོད་གྱུར་ཅིག

ཤམ་ཤམ།

◆ **Ru nga tradok kyepa deh**

then giving rise to spite and jealousy,

◆ **Dampa dü kyi chöyül deh**

Not understanding about improper vessels

◆ **Gyel kam yong la pelwa deh**

yet spreading it over the whole country,

◆ **Tsültrim nam dak drimé deh**

Completely pure, stainless conduct

◆ **Chalwai ngön kok shorwa deh**

and losing the sense of what is appropriate,

◆ **Ngö jor yi trül chöpa deh**

Real and visualized offerings

◆ **Lom sem serna jepa deh**

then being greedy and proud,

◆ **Zabmo khandro tsok drel deh**

The the rows in the gathering of profound Dakinis

◆ **Nyam drib chen dang drepa deh**

then mixing with those of broken commitments,

◆ **Shelzeh tsok kyi long chö deh**

Enjoyment of the feast offering substances

◆ **Lok ta chen la pelwa deh**

then giving it away to those with wrong views,

◆ **Lü chakmay jinpa tongwa deh**

Giving the body away without attachment

◆ **Lü la che dzin chepa deh**

but grasping and cherishing this body,

◆ **Töl lo shak so yehsé khandroma**

I confess, Wisdom Dakini;

◆ **Dak tsang ku sung tuk kyi ngödrub tsöl**

Bestow the siddhi of pure body, speech, and mind;

◆ **Mi dok dechen sa la gö gyur chik. Phat Phat.**

May we be placed in the state of irreversible Great Bliss. Pai Pai.

Ma trülpaiku la töl lo shak

before the Nirmanakaya mother, I reveal and purify.

Nö ngen yöpa ma sheh neh

for the sacred realm of chöd of severing demons,

Ma trülpaiku la töl lo shak

before the Nirmanakaya mother, I confess.

Tar lam dropa ma sheh neh

moves us along the path of liberation; Not perceiving this,

Ma trülpaiku la töl lo shak

before the Nirmanakaya mother, I reveal and purify.

Tsok nyi dzokpa ma sheh neh

complete the two accumulations; Not knowing this,

Ma trülpai ku la töl lo shak

before the Nirmanakaya mother, I reveal and purify.

Sang neh yinpa ma sheh neh

is a secret place; Not understanding this,

Ma trülpai ku la töl lo shak

before the Nirmanakaya mother, I reveal and purify.

Ngödrub yinpa ma sheh neh

is partaking of siddhi; Not comprehending this,

Ma trülpaiku la töl lo shak

before the Nirmanakaya mother, I reveal and purify.

Drib nyi jangwa ma sheh neh

purifies the two obscurations; Not getting this,

Ma trülpaiku la töl lo shak

before the Nirmanakaya mother, I reveal and purify

Nong ngo gyü do chöyül gyüpa nam

I am mistaken and regretful, Chöd lineage gurus;

Lam na ma nor chö kyi ying su drong

Guide us to the sphere of reality, the unerring path.

(Then, briefly meditate in equipoise in the sphere of emptiness).

(This confession was composed by the Tibetan Pandit Dö nyo Dorje.)

www.tibetancho.com

lamajinpa@tibetancho.com